32004R0917

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 917/2004

z dnia 29 kwietnia 2004 r.

w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 dotyczącego działań w dziedzinie pszczelarstwa

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady 797/2004 [1], w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 797/2004 zastępujące rozporządzenie Rady (WE) nr 1221/97 [2] ustanawia środki mające na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich. W interesie przejrzystości należy uchylić rozporządzenie Komisji (WE) nr 2300/97 z dnia 20 listopada 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1221/97 ustanawiającego ogólne zasady stosowania środków usprawniających produkcję i obrót miodem [3] i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

(2) Artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 797/2004 stanowi, że Państwa Członkowskie mogą opracować programy pszczelarskie. Konieczne jest określenie podstawowych elementów, jakie programy te muszą zawierać oraz termin ich przekazania do Komisji.

(3) Wspólnotowy wkład finansowy w programy krajowe powinien być ograniczony pod względem udziału każdego Państwa Członkowskiego w ogólnej liczbie uli we Wspólnocie.

(4) Państwa Członkowskie mają za zadanie monitorować programy wdrożone na mocy niniejszego rozporządzenia. Wspomniane środki monitorowania mają być notyfikowane Komisji.

(5) W trakcie wdrażania programów należy zapewnić spójność między środkami objętymi programami pszczelarskimi a innymi środkami w ramach różnych polityk wspólnotowych. W szczególności należy unikać wszelkiej nadwyżki rekompensaty w związku z połączeniem pomocy oraz wszelkiego innego braku spójności w definicji środków.

(6) W celu umożliwienia pewnej elastyczności we wdrażaniu programów limity finansowe notyfikowane w odniesieniu do każdego środka mogą różnić się niektórymi wartościami procentowymi, jednakże nie mogą one przekroczyć ogólnego pułapu dla programu rocznego. Jeżeli we wdrażaniu programu wykorzystuje się dozwoloną elastyczność, wspólnotowy wkład finansowy nie może przekraczać limitu 50 % wydatków rzeczywiście poniesionych przez dane Państwo Członkowskie.

(7) Aby umożliwić większą elastyczność we wdrażaniu programu, należy pozwolić na dostosowywanie środków programów w trakcie wdrażania programu, jednakże zmienione działania muszą pokrywać się ze środkami przewidzianymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 797/2004.

(8) Należy przyjąć zasady ustalania kursów przeliczeniowych mających zastosowanie do finansowania programów krajowych.

(9) Aby przeprowadzić i uaktualnić w harmonijny sposób analizy określone w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 797/2004, należy ustanowić zasady w zakresie ich zawartości.

(10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Programy krajowe określone w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 797/2004 (zwane dalej „programami pszczelarskimi”):

a) zawierają opis sytuacji w sektorze, w sposób umożliwiający regularne uaktualnianie danych strukturalnych w analizie określonej w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 797/2004;

b) określają swoje cele;

c) zawierają szczegółowy opis środków, wraz z kosztami jednostkowymi w razie potrzeby;

d) określają szacunkowe koszty i plan finansowania w rozbiciu rocznym na poziomie krajowym i regionalnym;

[1] Dz.U. L 125 z 28.4.2004, str. 1.
[2] Dz.U. L 173 z 1.7.1997, str. 1.
[3] Dz.U. L 319 z 21.11.1997, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1387/2003 (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, str. 22).

e) zawierają odniesienie do mających zastosowanie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych;

f) wyszczególniają organizacje przedstawicielskie i stowarzyszenia pszczelarskie współpracujące przy sporządzaniu programów pszczelarskich;

g) określają ustalenia w zakresie monitorowania i oceny programów pszczelarskich.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji swoje programy pszczelarskie przed 15 kwietnia pierwszego roku trzyletniego okresu objętego programem.

Jednakże Państwa Członkowskie przekazują swoje programy pszczelarskie na rok 2004 najpóźniej w dniu 15 maja.

2. Ustala się, że roczne okresy realizacji programów pszczelarskich rozpoczynają się 16 października każdego roku i kończą się 15 października roku następnego.

3. Środki zawarte w programach pszczelarskich, ustanawiane na każdy rok trzyletniego okresu, należy w pełni zrealizować przed 31 sierpnia następnego roku. Płatności dokonuje się w ciągu okresu realizacji.

Artykuł 3

Wspólnotowa część finansowania programów pszczelarskich, w stosunku do każdego Państwa Członkowskiego, ogranicza się do kwoty odpowiadającej ich udziałowi w ogólnej liczbie uli pszczelich we Wspólnocie, zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

Jednakże jeżeli jedno lub więcej Państw Członkowskich nie powiadomi o swoich programach pszczelarskich w terminie ustanowionym w art. 2 ust.1 lub nie wykorzysta całej kwoty częściowego finansowania, o którym mowa w akapicie pierwszym, udziały pozostałych Państw Członkowskich mogą zostać zwiększone proporcjonalnie do ich udziału.

Artykuł 4

Wraz z programami pszczelarskimi, Państwa Członkowskie przekazują Komisji dokumenty określające sposób monitorowania programów.

Należy przewidzieć kontrole w celu sprawdzenia zgodności z warunkami przyznania pomocy na podstawie programów krajowych. Obejmują one kontrole administracyjne i kontrole na miejscu.

Agencje Płatnicze zachowują wystarczające dowody tych kontroli.

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji wykaz środków dotyczących pszczelarstwa w krajowych programach operacyjnych w ramach celów 1 i 2 ustanowionych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1260/1999 [1], przed datą określoną w art. 2 ust. 1.

2. Ten sam środek nie może być przedmiotem płatności jednocześnie na mocy rozporządzenia (WE) nr 797/2004 i innego wspólnotowego programu pomocowego, w szczególności w oparciu o rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 [2].

Artykuł 6

Limity finansowe w stosunku do każdego środka mogą zostać zwiększone lub zmniejszone maksymalnie o 20 %, pod warunkiem że ogólny pułap dla programu rocznego nie zostanie przekroczony a wkład wspólnotowy w finansowanie programu pszczelarskiego nie przekroczy 50 % wydatków poniesionych przez dane Państwo Członkowskie.

Artykuł 7

Środki objęte programami pszczelarskimi mogą być dostosowywane w trakcie rocznych okresów ich realizacji, jednakże muszą być zgodne z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 oraz zostać zatwierdzone zgodnie z art. 5 tego rozporządzenia.

Artykuł 8

Kurs przeliczeniowy mający zastosowanie do kwoty określonej w art. 3 wchodzi w życie 1 maja w roku, w którym program zostaje przekazany.

Artykuł 9

Analizy określone w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1221/97 odnoszą się do punktów wskazanych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 10

Rozporządzenie (WE) nr 2300/97 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia uważa się za odesłania do niniejszego rozporządzenia i należy je odczytywać zgodnie z tabelą korelacji podaną w załączniku III.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

[1] Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1.
[2] Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 kwietnia 2004 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwo Członkowskie	Populacja pszczół Liczba uli
BE	100 000
DK	155 000
DE	893 000
EL	1 380 000
ES	2 397 840
FR	1 150 000
IE	20 000
IT	1 100 000
LU	10 213
NL	80 000
AT	336 139
PT	590 000
FI	47 000
SE	145 000
UK	274 000
Ogółem	8 678 192

ZAŁĄCZNIK II

Analiza na temat struktury sektora pszczelarskiego, zgodnie z art. 9

1. **Ule i pszczelarze**

Ule pszczelarzy zawodowych:

Liczba uli ogółem:

Pszczelarze zawodowi a):

Liczba pszczelarzy ogółem:

2. **Struktury sprzedaży**

Produkcja b): Sprzedaż bezpośrednia skierowana do konsumentów

Sprzedaż bezpośrednia skierowana do sprzedawców detalicznych

Sprzedaż do centrów skupu/pośredników

Sprzedaż na potrzeby przemysłu

Przywóz: Sprzedaż pośrednikom/do centrów skupu/na potrzeby przemysłu

Wywóz:

3. **Ceny**

4. **Koszty produkcji i konfekcjonowania**

Koszty stałe:

Koszty zmienne:

— Szczegółowe rozbicie, w miarę możliwości, które obejmuje:
  — koszty kontroli warozy
  — zimowe dokarmianie
  — pakowanie (kontenery)
  — sezonowe przenoszenie uli

5. **Jakość miodu**

Certyfikaty o charakterze szczególnym: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2082/92 (1)

Nazwa pochodzenia: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2081/92 (2)

Oznaczenie geograficzne: Rozporządzenie (EWG) nr 2081/92

Uwagi:

a) Pszczelarz zawodowy posiada więcej niż 150 uli.

b) W miarę możliwości proszę podać rodzaj miodu i wielkość gospodarstwa.

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2300/97	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 4
Artykuł 2 ust. 1	Artykuł 2 ust. 1
	Artykuł 2 ust. 2
Artykuł 2 ust. 2	Artykuł 2 ust. 3
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 4 ust. 1	Artykuł 4 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 4 ust. 2	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 4 *bis*	Artykuł 6
	Artykuł 7
Artykuł 5	Artykuł 8
Artykuł 6	Artykuł 9
	Artykuł 10
Artykuł 7	Artykuł 11
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik II	Załącznik II
-	Załącznik III